



SB.50

Centrales de commande
Steuerungen

BRAINY
CIDRA RE-C
DREAMY

>

Usage collectif-industriel
Gewerbliche und industrie Nutzung



m

5,0 m/max

**MOTEUR HAUTES
PERFORMANCES
MOTOR MIT HOHER
LEISTUNGSFÄHIGKEIT**

kg

800 kg/max

Sécurité et fiabilité maximales

Le monobloc compact a été conçu pour garantir une sécurité maximale. Les connexions internes réduisent le risque de fuites d'huile.

Parfaite symétrie

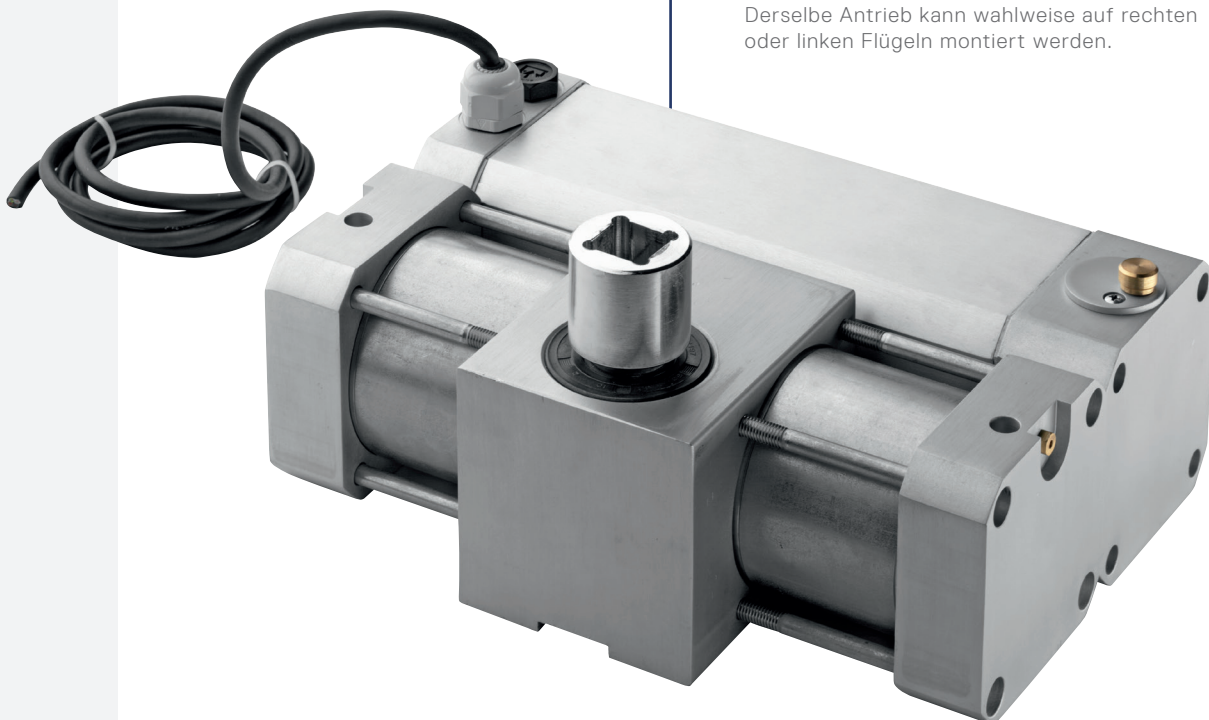
Le même moteur peut être installé sur les vantaux droits ou gauches.

Maximale Sicherheit und Zuverlässigkeit

Für maximale Sicherheit konzipierte, kompakte Monoblock-Bauweise. Innenliegende Anschlüsse verringern das Risiko von Ölverlusten.

Perfekte Symmetrie

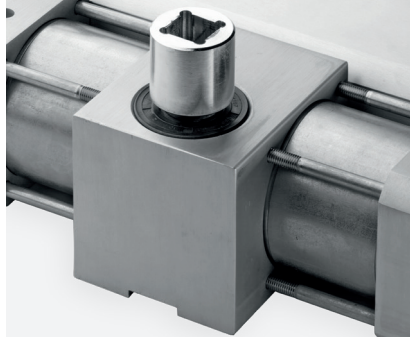
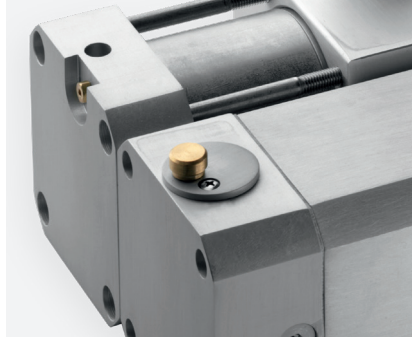
Derselbe Antrieb kann wahlweise auf rechten oder linken Flügeln montiert werden.





m/max
5,0

kg/max
800



Matériaux de grande qualité

Réalisé avec des matériaux de très grande qualité. Profils et têtes en aluminium anodisé anti-corrosion, cannes de piston en acier avec nickelage chimique «Niploy» et bouchon en aluminium de protection des soupapes métalliques de réglage. Piston entièrement en aluminium.

Hochwertige Werkstoffe

Aus besonders hochwertigen Materialien hergestellt. Profile und Kopfteile aus gegen Korrosion geschütztem eloxiertem Aluminium, Zylinderrohre aus Stahl mit NIPLOY-Behandlung und Aluminiumdeckel zum Schutz der Regelventile aus Metall. Kolben vollständig aus Aluminium gefertigt.

Sécurité et précision de manœuvre

Les vis réglatrices de poussée en laiton et le double ralentissement assurent une précision de manœuvre et une sécurité maximales de l'automatisme.

Sicherheit und Genauigkeit bei den Manövern

Die Krafteinstellschrauben aus Messing und die doppelte Verlangsamung sorgen für höchste Bewegungspräzision und Sicherheit der Anlage.

Grande facilité d'installation

Grâce à la centrale hydraulique assemblée en un seul bloc avec le vérin, l'installation est extrêmement simple et aisée. La boîte de fondation autoporteuse permet de remplacer l'opérateur sans besoin de démonter le portail.

Extrem einfache Installation

Einfache Installation dank einteilig mit dem Hydrauliksteuergerät in Monoblock-Bauweise verbundenem Zylinder. Der selbsttragende Fundamentkasten ermöglicht außerdem den Austausch des Antriebe ohne Ausbau des vorhandenen Tors.

Accessoires

Zubehöre



SB.KL

Débrayage par clé personnalisée.
Entriégelung mit kundenspezifischem Schlüssel.



SB.SL

Débrayage par levier.
Entriégelung mit Hebel.



SB.BUSH

Douille avec platine soudée pour modèles réversibles.
Buchse mit angeschweißter Platte für nicht selbsthemmende Modelle.



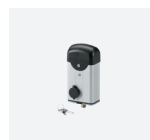
SB.FB

Caisse de fondation en cataphorèse et couvercle en inox. Angle d'ouverture maximum de 100°. Avec douille.
Selbsttragender Fundamentkasten mit Kataphorese-Behandlung und Edelstahl-Deckel. Max. Öffnungswinkel 100°. Mit Buchse.



DU.V96

Serrure électrique 12 Vac/dc verticale fournie avec contre plaque et double cylindre. Elle permet le déblocage de l'intérieur et de l'extérieur.
Elektroschloss 12 Vac/DC, vertikal, mit Bodenverriegelung und doppeltem Zylinder. Ermöglicht Entriégelung von innen/außen.



E.LOCK

Serrure électrique 230 Vac verticale fournie avec platine de butée.
Elektroschloss 230 Vac, vertikal, mit Bodenverriegelung.



E.LOCKSE

Cylindre prolongé pour serrure électrique E.LOCK. Permet de déblocer de l'extérieur des portails jusqu'à 55 mm d'épaisseur.
Verlängerter Zylinder für das Elektroschloss E.LOCK. Ermöglicht die Entriégelung von außen bei Toren mit einer maximalen Stärke von 55 mm.



D.OIL

Huile hydraulique biodégradable. Bidon de 2 litres.
Biologisch abbaubares Hydrauliköl. 2-Liter-Behälter.

Versions disponibles

Lieferbare Ausführungen

Sans blocages (réversible) Ohne Sperren (nicht selbsthemmend)	SB.50
Alimentation moteur Versorgung Motor	230 Vac 50/60 Hz
Courant maximum absorbé Max. Stromaufnahme	1,1 A
Puissance absorbée Leistungsaufnahme	250 W
Débit de pompe Pumpenleistung	0,5 l/min
Pression d'huile max Max. Öldruck	30 bar
Couple max Max. Drehmoment	450 Nm
Condensateur Kondensator	10 µF
Vitesse angulaire Winkelgeschwindigkeit	4,5° /s
Ralentissement hydraulique Hydraulische Verlangsamung	En ouverture-fermeture Beim Öffnen-Schließen
Protection thermique Thermischer Schutz	150 °C
Température de fonctionnement Betriebstemperatur	-20 °C + +50 °C
Indice de protection Schutzart	IP67
Cycle de fonctionnement Betriebszyklus	Usage intensif Intensivbetrieb
Temps d'ouverture 90° (sans ralentissement) Öffnungszeit 90° (ohne Verlangsamung)	20 s
Angle de rotation freinage en fermeture Drehwinkel Bremsen bei Schließen	Fixe 10° Fest 10°
Angle de rotation freinage en ouverture Drehwinkel Bremsen bei Öffnen	Compris entre 80°+100° Zwischen 80° und 100°
Angle de rotation max utilisable Max. nutzbarer Drehwinkel	100°
Longueur max vantail Max. Flügellänge	4,0 m* 5,0 m*
Poids max vantail Max. Flügengewicht	800 kg 500 kg
Poids Gewicht	15 kg
Huile Öl	D.OIL

* Pour les vantaux de longueur supérieure à 2,5 m, il est conseillé d'installer une serrure électrique.
Für Flügel mit über 2,5 m Länge wird in jedem Fall die Installation eines Elektroschlusses empfohlen.